

Mariji séw

Sł.: Eugeniusz Pryczkowski
Muz.: Tomasz Fopke

Të dała lëdzóm dobra séw.
Jô proszã, chcej jész dac
Mie wid, bëm zôrno z plëw
Mógł w żëcym leno brac.

Ref. Jô, Matkò, chcã jész Ciebie prosëc
Bë kórnosc Twòjã miec.
Chcã w sercu Twòje słowa nosëc
I Twòji wòlë strzec.

Niech zôrno to wëdôwô brzôd
W mim żëcym - wszëtczé dnie
Bëm, Matkò, czënił rôd
Co Syn Twój kôże mie.

Ref. Jô, Matkò...

Bò jô jem słabi, schôdóm z dróg,
Mie grãdzy jërmò gòrch -
Tej błagóm, żëbëm mógł
Sã dwigac znôwa dërch.

Ref. Jô, Matkò...

Maryi siew

Sł.: Eugeniusz Pryczkowski
Muz.: Tomasz Fopke

Ty dałaś ludziom dobra siew.
Ja proszę, chciejże jeszcze dać
Mi światło, bym ziarno z plew
Mógł w życiu tylko brać.

Ref. Ja, Matko, chcę prosić Cię jeszcze
By mieć Twoją pokorę.
Chcę w sercu Twoje słowa nosić
I strzec Twej woli.

Niechaj to ziarno daje owoce
W mym życiu przez wszystkie dni
Bym Matko czynił radośnie
Co każe mi twój Syn.

Ref. Ja, Matko...

Bo jestem słaby, zbaczam z dróg,
Przytłacza mnie jarzmo grzechów
Błagam więc, bym mógł
Wciąż dźwigać się na nowo.

Ref. Ja, Matko...

Tłumaczenie z jęz. kaszubskiego: Eugeniusz Pryczkowski